

A japán-német kommunistaellenes front

Németország beavatkozik a távolkeleti véres eseményekbe orosz megmozdulás esetén

Egy hete folyik már a véres birkózás Kína és Japán között Sanghai egyes negyedeiben. A lakosság most már dolga után jár, habár köröskörül folyton dörögnek az ágyuk és a levegőben párharcok folynak kínai és japán repülők között. Az autóbuszok és a villamoskocsik részben felvették a szolgálatot.

A kínai főhadiszállás jelentése szerint tizenegy japán repülő gázbombákat dobott a Yang-Cse-Kiang torkolata körül fekvő községekre. A tegnapi éjszaka folyamán a támadó kínai seregek a japánokra gyakorolt nyomása egyre erősödött.

A kínaiak három oldalról körülfogták a japánokat és a Wang-tó felé szorítják őket úgy, hogy a japánok, ha nem sikerül megállítani a kínaiak előnyomulását, kénytelenek lesznek a nemzetközi engedményes területen védelmet keresni, ahol a nemzetközi csapatok lefegyverezték őket.

A Reuter-ügynökség ezzel szemben azt jelenti, hogy a Sanghai keleti részén lévő japán csapatok helyzete nem annyira kétségbeejtő. A hajóágyúk nagy segítségükre vannak, azonkívül a japánoknak módjukban áll erősítéseket partra szállítani.

A levegőben a japánok az urak. A kínaiak csak néha-néha jelennek meg nagy magasságban és bombákat dobnak le a japán csatahajókra. Ezeknek a tűze lényegesen alábbhagyott és főleg Sanghai keleti része ellen irányul, ahol egy 2000 négyzetméter nagyságú terület áll lángokban. Kevésbé sikeresült a japán repülőknél egy kirándulás a Yangseu-i repülőállomás ellen, mert a kínai harc repülők résen voltak és a támadó hat japán bombavető közül négyet lelőttek.

A japán repülők Nanking ellen újabb támadást intéztek és bombáik nagy pusztítást okoztak a városban.

Sanghai francia negyedében tegnap egy japán ágyulóvédék felrobbant és a szilánkok behatoltak a Havas távirati ügynökség irodájába is, de sebesülés nem történt. Sanghaiból az elmúlt hét folyamán 15.000 japán távozott de még mindig maradt 10.000 japán a koncessziós területen.

A nemzetközi területeken minden óvintézkedést megtettek az esetleg feltámadó ragályos betegségek leküzdésére. A veszély azért nagy, mert az engedményes területhez közel már több nap óta eltemetetlen holttestek fekszenek.

Tiensinből jelentik, hogy a kínai csapatok lassan előnyomulnak. A dél felől Tiensin felé előnyomuló jelentékeny kínai sereg elővédje már csak 15 kilométernyire van a várostól. Japán jelentések szerint Liang Shiang közelében a japánok megtámadták a kínai csapatokat.

Viszont a kelet felől előnyomuló kínaiak már csak 25 kilométernyire vannak Pekingtől.

A japán-kínai háborúskodás mellett igen érdekessé alakul a diplomáciai helyzet. Az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország szeretne közvetíteni a két ellenfél között és már korábban arra kérte Tokiót, hogy csapatait vonja vissza Sanghaiból. A japán válasz a következő pontokat fogja tartalmazni:

1. A közvetítő indítványát az események meghaladták.
2. A Sanghaiban lakó japánok védelmét nem lehet harmadik hatalomra bízni.
3. Semmi biztosíték nincs arra vonatkozólag, hogy a kínai csapatok visszavonuljanak a japánok megtörtént visszavonulása után.

Az angol tőke vesztesége Sanghaiban

A japán sajtó hosszabb cikkeiben foglalkozik Németország magatartásával, melyet japánbarátnak tart. A Chugai című lap szerint Goebbel's dr. utasítást adott a német sajtónak, hogy először a japán hadi jelentéseket kell leközelíteni, csak azután lehet hozni a kínai jelentéseket. A Kínára nézve kedvező híreket a német sajtó nem közölje. Végül a propagandaugyi miniszter hangsúlyozta Északkina jelentőségét a kommunisták elleni harc szempontjából. Az Asahi Shin Bum berlini tudósítója azt jelenti, hogy a birodalom feltétlenül semleges marad Japánnal szemben, ameddig a viszály Japán és Kínára szorítkozik, azonban

a japán-német kommunistaellenes megállapodás alapján azonnal akcióba lép egy esetleges orosz beavatkozás esetében.

Németország a jelentés szerint még fontos gazdasági érdekeket is haj-

landó feláldozni, hogy a szerződésből eredő kötelezettségeinek eleget tegyen.

Kung kínai pénzügyminiszter, aki még mindig európai köruton van, a napokban Csehszlovákiába utazik, hogy ott a Skodaműveknél a kínai hadsereg részére nagyobb mennyiségű fegyvert rendeljen meg.

A Cienjuban levő kínai tüzérség bombázta tegnap Hankau városrészt, amelyben a japánok összehozták csapataikat. A bombázás éjfél körül hajnali négy óráig tartott, amikor a japán tüzérségnek sikerült a kínai ágyukat elhallagattatni.

Sanghaiban az ellenségeskedések megkezdése óta

az angol alattvalók körülbelül másfél millió font sterling anyagi kárt szenvedtek.

Az angol kereskedelmet körülbelül tíz millió font károsodás érte.

Rajna-Rosenthal megint lebukott

A század legnagyobb kalandora a párisi fogházban elmélkedik a szerencse forgandóságáról

Rajna-Rosenthal Gyula — van-e, aki e nevet a Bánságban nem ismert? — olyan akár a macska. Bármilyen magasról esik is le, mindig talpra ugrik. Volt ismételt milliómos és volt olyan szegény ember, hogy baráti kölesönköből kellett tengődnie. Timisoara-Temesvárot akkor tünt fel, amikor már tekintélyes mult állott mögötte. Jómódu kassai borkezeskedő családból származik és a háboru után a Tokajvidéki Bortermelő Részvénytársaság szolgálatába lépett, ahol rátermettségével csakhamar a vezérigazgatóságra vitte. Ez a működési kör azonban szűk volt neki, beutazta az utódállamokat és mindenütt valutával, arannyal, ékszerrel és nyersanyaggal spekulált. Elkérült Timisoara-Temesvárra is. Itteni valutaizületei is ismeretesek. Akkoriban zuhant lefelé a német márka s Rajna-Rosenthal felismerte az ebben rejlő kereseti lehetőségeket. Milliomos bankigazgató lett, szórta a pénzt itthon,

Budapestben, Bécsben és Párisban egyaránt. Páris volt azonban a vesztes, mert a frank esésére akart spekulálni, de Poincarének sikerült a francia frankot stabilizálni. Közben Timisoara-Temesvárot is meggyűlt a baja a Szerb Takarékpénztár bukása miatt, amelynek igazgatója volt. Sikerült azonban a csávából kihuznia magát. Budapestben merült fel újból, ahol ügynökösödött. Teljes letörtségében is sikerült ugyan néhány sikerült üzletet csinálnia, pénzhez jutott és Prágába ment. Ott dús gazdag bankár lányát vette feleségül, akivel nagy hozományt kapott és újból nagy szerepet játszott az európai világvárosok éjszakai életében. Három év előtt Londonba utazott, ahol összeköttetést talált az Ellis Son and Co. bankházzal.

Hónapok előtt Sváje, Hollandia és Belgium jómódu embereit ügynökök jarták be, akik tiltott tőzsdéjatek részére szereztek résztvevőket. Az eu-

Egyenruhaszövetek
Internátusi felszerelés
Férfiszövetek
és szabókellékek nálunk
a legolcsóbbak

ABC
DÍVATÁRUHÁZ

rópai tőzsdék erről tudomást kaptak és értesítették a rendőrséget. A belgiumi Liège városban letartottak egy Trompeter Abraham ügynököt, aki a tiltott tőzsdéjatek közel egy millió belga frankot fel. Kihallgatásakor elmondta, az üzleteket az Ellis Son and Co. doni bankháznak Rajna-Rosenthal igazgatója irányítja. Rajna-Rosenthal azonban csakhamar tudomást szerzett Trompeter vallomásáról. Londonból Párisba szökött. De a párisi hatóságok nem csináltak semmit, mert már az ottani rendőrség is megindította ellene az üldözést. Előkelő szállodájában a rendőrség is megindította ellene az üldözést. A párisi hatóságok nem csináltak semmit, mert már az ottani rendőrség is megindította ellene az üldözést. A párisi hatóságok nem csináltak semmit, mert már az ottani rendőrség is megindította ellene az üldözést.

Menekül az amerikai pénzeszaki a riporterek

Pierpont Morgan, a sokszoros nemes amerikai bankár, aki jelenleg a yachtnál európai köruton van, a tengeren tartózkodik. Davies a vái amerikai követ napok óta Litvában van és utazásának célja, hogy meggyőzze Pierpont Morgant, Senki nem jött, hogy Morgan yachta hol tart, mivel nemrég teljesen más színt festettek, hogy így eltereljék a riporterek figyelmét. Ugy tudják, maga Morgan kérte magához D követet, akitől felvilágosítást kívánt a Szovjetországi gazdasági helyzetéről, ezenkívül meg akarja ismerni tosan a távolkeleti eseményeket is, ismert dolog ugyanis, hogy Pierpont Morgannak és vállalatának óriási keletkezési vannak Kínában.

Veszünk és eladunk

saját számlára és bizományba rendelkezésre álló értékpapírokat és részvényeket. Közvetítünk elsősorban pénzügyi intézeteknél, tőkeelhelyezési irodákban és kereskedelmi vállalatoknál. Érdekeltségeket és társulások üzleteket, trafikok, vendéglők adásvételét és bérleteket. Bővebb információkért forduljon a »AURORA« irodában Timisoara I. Strada Remus 12. Levélbeli érdeklődéseknél 20 lei postabélyeg mellékelten portó és levelezési költségeket

Stalin és az ökor képe homoly bajba sodorta az orosz lapok szerkesztőit

Északkeleten folyó események...
...kormányt, amely beszüntette...
...hadserég tisztikarában az...
...vezett tisztogatási munkát...
...tábournagyot, aki nemrég...
...vetett lett, a moszkvai újságok...
...licsériki, ami annak a jele...
...akormányt újbol kegyébe fo...
...A tábornagy különben már a...
...zobbi napokban ismét átveszi...
...távolkeleti csapatainak fő...
...rikságát. Azok a vezérkari...
...kakiket politikailag megbizha...
...nak tartották még néhány...
...elt, mind megmaradnak állá...
...már csak azért is szük...
...vált, mert a keleatsibériai...
...z tisztikar amugy sem va...
...lami népes.

A szovjet vészbiróságai azért nem...
...szünetelnek teljesen. A moszkvai ha...
...ditörvényszék halálra ítélte és kivé...
...geztette Ivanov tengernagyot, a...
...Marat szovjet cirkálóhajó paranes...
...nokát. Az volt a büne, hogy nem tu...
...dott fegyelmet tartani a matrözök kö...
...zött és szégyent hozott a szovjet flot...
...tára. Mikor az angol koronázási ün...
...nepekről a Marat cirkáló visszatérő...
...ben volt és meglátogatott több litván...
...kikötőt, ott az orosz matrözök órá...
...kat, ékszereket, fehérneműt, sőt szov...
...jetellenes könyveket is vásároltak...
...ami ellen a parancsnok nem tett sem...
...mit. Az orosz rádió, amely a tárgya...
...lásról beszámolt, elmondotta, hogy az...
...észti hatóságok tanácsára az ottani...
...kereskedők olyan olcsón adták az...
...árakat az orosz matrözöknek, ahogy...
...azok kérték.

Ezzel azt akarták megmu-

tatni az oroszoknak, hogy a...
...polgári gazdasági rend elő...
...nyösebb mint a szovjeté. A...
...parancsnok büne volt, hogy...
...ezt nem akadályozta meg.

Oroszországban több lap szerkesz...
...tőjét letartóztatták. Néhán lapban...
...ugyanis úgy jelent meg Stalin arc...
...képe, hogyha a lapot a világosság...
...telé tartották, akkor az arékép a tulsó...
...oldalán közölt szarvasmarha képével...
...esett össze. A másik oldalon ugyan...
...beszámoltak az orosz állattenyésztés...
...fejlesztéséről és több ökor és tehén ké...
...pét is közölték.

A szerkesztőknek büniül rótták...
...fel, hogy ezeknek az állatok...
...nak a képe az előző oldalon...
...közölt Stalin aréképpel esett...
...össze, amit úgy magyarázták...
...hogy ez célzatosan történt.

Nyomban megtorlást alkalmaznak a francia és angol hajók támadás esetén

spanyolországi polgárháborúval...
...eggy kérdéssel foglalkozott...
...a török államtanács. Erre al...
...adott az a körülmény, hogy...
...tobi időben tengeralattjáró ha...
...néletlen intéztek támadásokat...
...köztársasági és szovjetorosz...
...ellen. A Kemál Attaturk köz...
...gi elnök elnökletével megtar...
...amtanács elhatározta, hogy...
...örökország megteszi a szük...
...ges intézkedéseket az ilyen...
...eteknek a jövőben való...
...megakadályozására.

irányban.
A nemzeti csapatok tegnap több fon...
...tos utat és hidat szállítottak meg.
A francia tengerészeti miniszter...
...parancsot adott a Földközi-tengeren...
...levő francia hadihajóknak, hogy lőj...
...jenek mindazokra a hajókra, amelyek...
...francia teherhajókat megtámadnak.
Az utóbbi időben számos ilyen táma...
...dás történt és ezeket Franciaország...
...nem hajlandó tovább tűrni.

Hasonló utasítást adott ki az angol...
...tengerészeti admirális is. Az összes...
...Földközi-tengeri angol hadihajók pa...
...rancsot kaptak, hogy

amennyiben valamely angol...
...hajót bármely nemzetiségű...
...buvárhajó vagy repülőgép...
...részéről támadás érné, azon...
...nal ellentámadásba menjenek...
...át.

Párisi lapok londoni híradása sze...
...rint Franco tábornok jegyzéket...
...intézett az angol kormányhoz, amely...
...lyel közli, hogy a spanyol nemzeti...
...hajók a nyílt tengeren is elsülyesz...
...tik mindazokat a hajókat, amelyekről...
...megállapítják, hogy a köztársasági...
...kormány részére szállítanak fegyve...
...reket, vagy más hadianyagot.

Ha kettő veszekszik...

Az angol gyárak vállalkoznak a portugál fegyverek szállítására

A portugál-csehszlovák diplomáciai...
...viszony megszakítása még mindig...
...foglalkoztatja a nemzetközi köröket.
A csehszlovák kormány terjedelmes...
...jegyzéket küldött az angol kormá...
...nyak, amelyben felvilágosítást nyújt...
...az ügy előzményeiről. A jegyzék ha...
...ngoztatja, hogy Szovjetoroszország...
...nem szölt bele a portugál fegyverren...
...delés visszautasításába.

Londonban egyes politikai körök...
...azon a véleményen vannak, hogy az

angliai fegyvergyárak képesek leszá...
...lítani azokat a fegyvereket, amelyek...
...re Portugáliának területi épsége vé...
...delmére szüksége van. A valóság ez...
...zel szemben az, hogy az angol fegy...
...vergyárak csak nehezen tudnak el...
...vállalni a megrendelést, mivel nagyon...
...sok munkát ad nekik az angol ko...
...mány által tett megrendelések leszá...
...lítása. Mindazonáltal lehetséges, hogy...
...az angol kormány beleegyezésével az...
...angol hadfelszerelési gyárak a portu...

Az iskolaévi kezdetéhez ajánljuk egyenruha-
...szöveteinket, internátus felszereléseinket prima
...minőségben és ismert olcsó árainkon

Bazar Poporal J. KOCH N é p á r u h á z
Timișoara I., Piața Unirii 13 szám
Naponta érkeznek őszi ujdonságok!

Organizația Națională Română de Voiaj și Turism

„Europa“

Központ: Bucuresti.
Strada Doamnei Nr 1
Telefon 3-9572

Előnyös árakon, kifogástalan feltételek mellett teljes kurákat ajánl fel a következő furdőhelyeken:

Carmen-Sylva-Movila
Movila és Bailor-szállókban

Tekirghiol Stefania-villában

Sovafia a legnagyobb kényelemmel berendezett szállókban és villákban

Tusnad elsőrendű villákban

Buzias Grand Hotelben stb.

Felvilágosítások, díjtalan prospektusok, valamint jelentkezések az

„EUROPA“ Organizației Naționale Române de Voiaj și Turism
az országban levő összes ügynökségeinél

Timisoara-Temesvárodtól:
„Europa“ Birder Str. 1. C, Bratianu
„Europa“ Banca Centrala Str. Alba Iulia 11

gál megrendelést elfogadják. Az angol közvélemény azt kívánja, hogy az erre vonatkozó szerződést igen elővigyázatosan kössék meg és követeljenek biztosítékot arra, hogy a fegyverek nem kerülnek ki Portugáliából. Rámutatnak arra, hogy jelenleg a portugál-spanyol határon semmiféle ellenőrzés nincsen.

Lisszabonból jelentik, hogy a portugál közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki, amellyel megtiltotta a porugál állampolgárokknak Csehszlovákiában rendezendő bármilyen tudományos kongresszuson való részvételt.

Leckét kapott a francia aviatika az olaszoktól

Tegnap bonyolították le az Istres-Damaszkus-Páris közötti repülőversenyt, amelyen tizenegy repülőgép vett részt. A versenyzők között volt Mussolini egyik fia is. A nemzetközi repülőversenyt egy olasz repülőgép nyerte, amelynek vezetői Cupini-Baradissi voltak. A második helyeztet a Fiori-Luchini által vezetett olasz repülőgép lett, míg a Mussolini-Biseo által vezetett repülőgép a harmadik lett. Negyediknek egy angol repülőgép érkezett Párisba, ötödiknek egy francia repülőgép szállott le a párisi repülőtéren, ahol hatalmas tömeg fogadta a repülőket. Az első díj egy millió és ötszáz ezer, a második díj egy millió és a harmadik díj ötszáz ezer frank. A francia közvéleményt nagyon lehangolta az olasz repülőgép fölényes győzelme és a lapok hangoztatják, hogy a francia aviatika alapos leckét kapott az olaszoktól. A jobboldali lapok követelik Pierre Cot francia légügyi miniszter lemondását.

**A legmodernebb
butormodellek
az
„Interior“
kirakatában**
tekinthetők meg.

III. kerület, Bulev. Carol 1.
(Traian-hid és Mária-szobor közötti)
Telefon: 21-54 szám.

Hírek

Patikák éjjeli szolgálata

VASÁRNAP, AUGUSZTUS 22-én a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Sft. Ion-utcaiban levő Irgalmasrendi-gyógyszertár.

A II. kerületben a Maresal Joffre-utcaiban levő Schul-gyógyszertár.

A III. kerületben a Carol-utcon levő Keller-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Csillag-gyógyszertár.

HÉTFŐN, AUGUSZTUS 23-án a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Reg. Ferdinand-utcon levő Saluator-gyógyszertár.

A II. kerületben a Traian-téren levő Kigyó-gyógyszertár.

A III. kerületben a Miron Costin-utcaiban levő Merkle-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Dragalina-téren levő Craciun-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajotb Ernő gyógyszertára állandó éjszakai szolgálatot tart

A bolond Amál

ramazurit csinált

A napokban az első kerület üzleti negyedében volt dolgom. Az egyik elközelő üzlettelkkel szegélyezett utcában nagy csődület támadt, de igazolomnak semmi nyoma. Közelebb mentem. A járókelők megállottak és egy üzlet felé tekintettek, az üzletemberek kijöttek az utcára, de arcukon nem ijedelmet lehetett látni, csak kis kárörvendő mosolyt. Az egyik üzletből pedig éktelen sikoltózás hallatszott. Tisztában voltam a helyzettel. — A bolond Amál vitt újból végre egy kis ramazurit. Az egyik üzlettulajdonoshoz bement és kérte a neki járó két lejt. A tulajdonos agyában végigfutott a sok üzleti költség és megkísérelte, hogy csak egy lejt nyújtson át a hordokövrre meghízott kótyagos nőnek, akit polgári néven Pop Amáliának hívnak és sorozatos botránnyairól városzerte ismert a neve. Amál természetesen kihozta sodrából az üzlettulajdonos spórolási gesztusa. Hogyan is merhet valaki neki egy lejt ajánlani két lejt helyett. Megkezdte haladéktalanul a terrort. Levette magát a földre, visított, ahogyan a száján kifért, rugdalózott, a vevők megszöktek az üzletből és a tulajdonos boldog volt, amikor Amál végre elfogadta a két lejt és a gyűző büszke mosolyával elhagyta a hadszíntért. És már ment is a szomszéd üzletbe, követelni a részére kijáró adót, a két lejt. A csoport széteszolt. Mellettem egy öreg, rongyos, sánta koldus állott.

— De jó ennek az Amálnak, — mondotta. Ha nem kapja meg, amit követel, botránnyt csap, a villamoson ingyen utazik, adófizetője a fél város, százakat keres naponta. Bezzeg rossz a dolga egy magamfajta, tehetetlen öreg embernek, aki-re tényleg ráfér egy kis alamizna... (—)

— Cantacuzino ma indul el földközi újtárra. Cantacuzino Bazu, a kiváló román repülő, ma reggel indul el Párisból földközi repülőútjára. Cantacuzino a Dacia nevű repülőgépen egyedül akarja megtenni az utat, amelynek során Zimmicean, Irkutskban, Alaskában, San Franciskóban, Newyorkban fog leszállani. Newyorkból leszállás nélkül fog visszatérni Párisba. Ha sikerül a földközi utat rekordidőben megtenni, akkor Willy Post eddigi rekordját megdönti.

SIEBOLD BUTOR

jó szép és olcsó Allandó kiállítás!

Timisoara I., Piaja Unirii

Barátnője irataival kötött házasságot, mert a saját írásai nem voltak rendben

Goldenstein Malka, husz éves chisinaui leány, megjelent az ottani anyakönyvi hivatalban és vőlegényével együtt bejelentette, hogy házasságot kívánnak kötni. A házasságkötés időpontját is megjelölték és azután az iratokat benyújtva eltávoztak. A leány boldogan készülődött az esküvőre és a kitűzött napon meg is jelent a vőlegény és a házassági tanúk kíséretében az anyakönyvi hivatalban. Nagy volt azonban a megütközése, amikor közölték a menyasszonnyal, hogy a házasságból nem lehet semmi, mert egyszer már férjhez ment Berovicci Jacob galatji férfihez, akitől még nem vált el. A leány először tréfának vette a bejelentést, de amikor megmutatták neki a könyveket, amelyekbe saját házasságát bejegyezték, sirva fakadt. Hiába erősítette, hogy állítólagos férjét, Berovicci Jacobot,

nem is ismeri, nem hitték el neki. Az új házasságkötésből erre nem lett semmi, Goldenstein Malka és vőlegénye szomorúan távoztak az anyakönyvi hivatalból. A leány természetesen nem nyugodott bele a dologba, hanem nyomozni kezdett, hogyan került a neve a hivatali könyvekbe. Kiderült végre, hogy egyik barátnője használta fel az iratait a házasságkötéséhez. Barátnőjének ugyanis nem voltak rendben az iratai és ezért valamilyen ürüggyel elkérte Goldenstein Malka iratait és azok segítségével házasságot kötött Berovicci Jacobbal. Goldenstein Malka erre feljelentést tett a barátnője ellen és most türelmetlenül várja, hogy a család barátnő házasságát felbontsák, mert csak akkor köthet ő frigyét szíve választottjával.

— Első mise. Petlla Ferenc újszás pap, akinek felszentelése a múlt vasárnap történt, ma tartja első miséjét szülőfalujában, Bacova-Bakóvárott. A manuaktori tisztet Lindner Vendel plébános tölti be, az ünnepi beszédet pedig Petlla József A. Inou-ujaradi káplán, az új pap bátyja mondja. A jövő vasárnap, augusztus 29-én a község másik szülőltje Balogh István mondja első miséjét és manuaktora szintén Lindner Vendel plébános lesz. Az ünnepi szónok ezuttal Lammoth Gyula teológiai tanár lesz.

„PUIU“

— Vidáman mentek a halálba. A várnai kikötőből az elmúlt éjszaka egy vidám társaság ellopott egy motoros csónakot és azon a tengerre kirándulásra indult. A motoroscsónak, amelyen tizenhét ember volt, azonban nem tért vissza. Mivel a tengeren akkor éjszaka nagy vihar volt, azt hiszik, hogy a motoros csónak felborult és utasai mind a tengerbe fulltak.

— A Magyar Párt Blaskovics-telepi tagozata a jövő vasárnap, augusztus 29-én délután öt órakor tartja évi rendes közgyűlését a Geml-utca 2. szám alatt levő Szlavik-féle vendéglőben.

* Konyhaberendezési tárgyak, acélárúk, lakás-disztárgyak, valamint különböző vasárúk olcsón kaphatók Scherter Ottó vaskereskedésében, Timisoara, I. kerület.

— Három nyelvű új kalauz, Ghidul cimen októberre új Timisoara-temesvári kalauz jelenik meg, amely a közönség számára hasznos utmutató akar lenni. A román, magyar és német szövegű kézikönyvet Baricz Ferenc volt kereskedő nagy gondal és körültekintéssel állítja össze. Tartalmazni fogja a naptárt, a vasut, az autóbuszok és a villamosok menetrendjét, továbbá az utcák régi és új neveit. Benna lesznek mindazon intézmények és hivatalok címei és telefonszámai, amelyekre a polgárságnak a mindennapi életben szüksége van. A szaknévsor, amely lényeges része lesz az új utmutatónak, felsorolja majd az ügyvédeket, orvosokat, építészeket, gyógyszerészeket, kereskedőket, iparosokat és szakmák szerint az egyéb foglalkozású egyéneket is. A három ezer példányban megjelenő Ghidul bizonyára nagy érdeklődéssel találkozik a közönségnél.

„PUIU“

— Asztmában szenvedőknek gyakran megbecsülhetetlen szolgálatot tesz a természetes „Ferenc József“ keserűvíz azáltal, hogy a tápcsatorna tartalmát gyorsan feloldja és kíméletesen levezeti, az emésztőszervek további működését hatékonyan elősegíti. Az orvosok ajánlják.

* A beiratások a Timisoara-temesvári zsidó fiuliceumba, leánygimnáziumba és a fin kereskedelmi liceumba augusztus 25-én kezdődnek és augusztus 31-én fejeződnek be. Beiratkozni ezen idő alatt naponta délelőtt 10–12 óra között lehet. Az I. osztályú tanulók felvételi vizsgái szeptember 3-án, a fiuliceum és kereskedelmi liceum ötödik osztályába való felvételi vizsgák pedig szeptember 5-én kezdődnek. A vidéki tanulók legelőnyösebben a kóser fiuinternátusban helyezhetők el. Prospektust küld az igazgatóság.

Kiadó tágas üzlethelyiség

nagy kirakattal, a II. kerület központjában

Piaja Traian 9 szám alatti szerb-házban

cukrászda, vagy egyéb szakma részére, sütőműhellyel vagy 2 szobás lakással egybekötve, régi bevezetett helyen.

Kiadó 1938 máj. 1-től a jelenlegi bérlő hozzájárulásával ezévi okt. 1-től kezdődőleg

3 évre. Írásbeli ajánlatok ez év szeptember 10-ig adandók be a II. kerületi szerb hitközség irodájába, (Timisoara II., Strada Negruzzi 5), ahol a házbérrre vonatkozó és egyéb információk is kaphatók.

Timisoara, 1937 augusztus 21-én

Dusan Gaic főesperes elnök

Petar Kostic jegyző

Figyelem!



Az iskolai idénye

egyenruha-szövetek és hozzávalók, Paplanok, flanel, gyapjutakarc, Vásznak, sifonok, rülközők óriási tékban bármilyen olcsón csak

Dénes és Polk

teksztülzteleiben TIMISOARA II., Str. 3 A. FIÓK: IV., a zárdával szembe

Anglia területet hódol

és pedig minden háboru Anglia területe a Henderson től és két másik szigettel gyobodott. Ez a három Csendes-óceánon fekszik a és Délamerika közti uton. N lett ezt a három szigetet sem elvenni, mert lakatlanak és eddig nem volt gazdák. Leander angol cirkáló sorra állott a három sziget előtt, katonákat hajózott ki, akik ték a szigeteken az angol annak jeléül, hogy ezen szigeteket kiterjesztették az angol jogot. Sok hasznát Angliának igen veszi a három korallsziget, de ezek mégis nagyon alkalmasak vizirepülő bázisának.

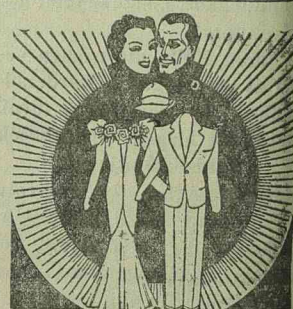
— Zarándoklat Radnára. A dea-nagyváradai és Satumare-sz római katolikus egyházmegye nek nagy tömege zarándokol sber 19-én Radnára. A hívek tölvonaton utaznak a kegyhely bucsusokát Fiedler István püspök vezet.

„PUIU“

Mozi

MOZIK MŰSORA

Vasárnap, augusztus 22
 Apolló-mozi: A pokol macskája és tettes? (Kettős műsor)
 Capitol-mozi: Kémek és ellenkém
 Tivoli-mozi: Mitja (A párisi kalap)
 Hétfő, augusztus 23.
 Apolló-mozi: Szerelem hajója
 Capitol-mozi: Kémek és ellenkém
 Tivoli-mozi: Mitja (A párisi kalap)



Ne használjon benzint vizet, Mert ha próbál, ráfizet! Bizalommal adja át, „ETILEN“-nek homját! Hílt helye lesz folt piszoknak, Ez a kulcsa titoknak! Etilen, III., Bulev. Carol I.

Kisántánt miniszterelnökei közös tanácskozásra jönnek össze

Universál jelentése szerint Kisántánt külügyminiszterének konferenciája után a három miniszterelnöknek találkozója kerül. Ez már valószínűleg a foyamán Csehszlovákiával fog megemenni. A három kormány legutóbb a Dunán találkozóján elhatározták az összejövetelt. A tervezett találkozó is a kisántánt állandóságát lesz hivatott igazolni.

A Stefani ügynökség jelentése szerint a három kisántánt állam-sinai konferenciáján arról is szó lesz, hogy követségeiket kölcsönösen nagy-követségi rangra fogják felemelni. Ezen a módon nemcsak a kisántánt szolidaritását és egységét akarják bizonyítani, hanem a külfölddel szemben való tekintélyét is emelni kívánják.

Különvonat Beográdba utlevél nélkül

a Románia Jugoszlávia nemzetközi mérközésre

Indulás szeptember 6-án reggel
Visszaindulás szept. 6-án hajnalban, érkezés Timisara délen este 6-án délen

Ezenkívül szeptember hó 12-ig lehet Jugoszláviában tartózkodni. Résztvételi díj: Timisoarától Timisoarig III. oszt. számozott helyekkel, közös utlevéllel, egy napi teljes ellátással és szállóval, ki és beszállítás a vasutól **1220 lei.** Csak vasut és közös utlevél Beográdig és vissza **720 lei.** Vasut és közös utlevél Versecig és vissza **520 lei.**

Ezenkívül bármely Jugoszláv állomásra lehet utazni külön díjazás szerint. A közös utlevélhez szükséges iratok: Állampolgársági bizonyítvány hitelesített másolata, személyazonossági bizonyítvány és katonakötelességek a Cercul de Recrutare igazolványa, egy kisalaku fénykép.

Jelentkezési határidő 1937 szeptember 1, este 6 óráig. Jelentkezni lehet a **Központi Bank „EUROPA” Menetjegyirodájában** Timisoara I., Str. Alba Iulia 1. Telefon 15-14 és 15-15 és a **MARCH-féle** trafik Timisoara-Temesvár, Küttl-tér

Legújabb sportesemények

A Ripensia vereséget szenvedett a bécsi Austria csapatától, míg a Rapid legyőzte az Admirát

Bucurestiben tegnap délután két nemzetközi mérkőzés volt, amelyekre tizenötezer néző volt kíváncsi. Az első mérkőzésen a bécsi Admirát volt a Rapid ellenfele. A bucarestii csapat nagyszerűen játszott és 4:2 (3:1) arányban győzött. A vezetést már a harmadik percben Stoiber révén az Admirát szerezte meg, de a Rapid a tizedik percben egyenlített. A fővárosi csapat szép támadást vezetett a balszélén és Bogdan beadásából Auer rugott nehéz szögblől gólt. Utána a Rapid fölénybe került és a sorozatos támadások a harminchetedik percben vezettek újabb eredményre, mert Barátki kitűnő leadásából Auer a második gólt szerezte a Rapidnak. Egy perccel később Barbu újabb góllal növelte a Rapid előnyét. A második félidőben az Admirát nagy iramban igyekezett változtatni az eredményen, Hanneman már az első percben 3:2-re állította az eredményt, de ezután az Admirát csatársora kimerült. A játék utolsó percében Bogdan berugta a Rapid negyedik gólját. Így alakult ki a Rapid 4:2 arányu értékes győzelme. A Rapid csapatából Barátki és Auer, valamint Vintila

mutattak igen jó játékok.

Utána az Austria-Ripensia mérkőzést bonyolították le. A Ripensia nek nehezebb dolga volt, mint a Rapidnak, mert az Austria csapata olyan játékokat mutatott, amelyben a futball minden szépsége kifejezre jutott. A tizenkilencedik percben Riegler kornere jutott Pavlovics kezél között a hálóba, a nyveharmadik percben azután Jerusalem rugta az Austria második gólját. A második félidőben a Ripensia vette át a játék irányítását. Sepi a tizedik percben megszerezte a Ripensia első gólját, öt perc múlva pedig Schwarz husz méteres bombalövessel kiegyenlített. A közönség azt hitte, hogy a Ripensia megnyeri a mérkőzést, de a Ripensia védelem nem tudta feltartani az Austria támadásait, amelyek Jerusalem révén két újabb gólt eredményeztek és ezzel az Austria 4:2 (2:0) arányban győzött. A szakértők szerint a mérkőzést a Ripensia is megnyerhette volna, de Dobay néhány kitűnő helyzetet nem tudott kihasználni. A mezőny legjobb játékosa Schwarz volt, de igen jól játszott Bindea is.

A vasárnapi futballprogram

Három érdekes mérkőzést bonyolítanak le ma, vasárnap délután a Banatul-pályán. Háromnegyeddhárom órai kezdettel a Chinezul old boy csapata játszik a CAMT old boy együttese ellen. Háromnegyeddégy órakor a CAMT csapata játszik B-liga bajnoki mérkőzést a Soimii együttesével, míg félhat órai kezdettel a Chinezul-Isa találkozik nemzetközi mérkőzés keretében a jugoszláviai ZsAK csapattal. A Román Kupa mérkőzések során ma, vasárnap délután félhat órai kezdettel Fratelia a Galvani és a Fratelia csapatai küzdenek.

ORSZÁGOS ATLETIKAI BAJNOKSÁGOK

A fővárosban tegnap megkezdődtek az országos atletikai bajnokságok versenyei. A tegnapi eredmények a következők: A 100 m. síkfutás győztese Liess (Brasov-Brassó) 11,3 mp. idővel, második Ghitescu 11,3 mp. eredménnyel, harmadik Iordache, negyedik Dejenaru. A magasugrást Spaniol (Stadiul Roman) nyer-

te meg 175 cm. ugrással, második lett Csáklány (Venus) 170 cm., harmadik Frantz (Brasov-Brassó) 170 cm., negyedik Stoichitescu (Cluj-Kolozsvár) 170 cm. A 800 m. síkfutásban Nemes és Lapusan holtversenyben lettek első. Idejük egyformán 1 p. 59,2 mp. volt. ami új országos rekord. Az 500 m. síkfutást Cristea Dinu nyerte meg 15:37,2 p. idővel.

FŐISKOLAI VILÁGBAJNOKI VERSENYEK

Párisban tegnap kezdődtek a főiskolai világbajnoki versenyek, amelyeknek első napján az evezős versenyeket és labdarúgó mérkőzéseket bonyolították le. A futballmérkőzések során Magyarország főiskolai csapata 1:0 (1:0) arányban győzte le a német főiskolások csapatát, míg Olaszország 6:3-ra győzött Lettország főiskolások csapata ellen. Az evezősversenyeken a kormányos négyesek küzdelmében Magyarország a második lett Németország után, a kormányos kettősben Magyarország szintén második helyen végzett a lengyel hajó mögött, míg a nyolcasok versenyében Németország és Lengyelország után Magyarország harmadik lett.

Kezdődik a tanítás. Az iskolai egyenruhát Rabong & Schneider r. t.-nál szerezzük be.
Timisoara I., Piața Brătianu, sarokhelyiség a rom. kat. püspöki palotában

Horthy Miklós torokgyulladásban betegedett meg. Budapestről jelentik, hogy Horthy Miklós kormányzó felgyógyulását hátráltatja az a körülmény, hogy péntek este torokgyulladás is fellépett. A kormányzó mindazonáltal nyugodtan töltötte az éjszakát. Orvosai remélik, hogy néhány nap alatt teljesen felgyógyul.

Butorvásárlás

előtt okvetlen tekintse meg Timisoara legnagyobb butoráruházát **Coop. „Construcția și Mobila Modernă”** (volt ECKER) IV., Bulv. Berthelot 14 sz. Telefon 5-75

A nyelvizsgán elbukott és beteg tisztviselők nyugdíjazása. A központi nyugdíjpenztár a nyelvizsgán megbukott kisebbségi tisztviselők nyugdíjkerényeit csak akkor intézte el, ha azok betöltötték ötvenhetedik életévüket. Az ilyen tisztviselőknek betegség címén való nyugdíjazását eddig minden esetben visszautasították. Minen központi nyugdíjpenztári igazgató most kijelentette, hogy szeptemberben az orvosi bizottságok azokat a nyelvizsgán megbukott kisebbségi tisztviselőket is felülvizsgálják, akik betegség címén nyugdíjazásukat kérték. Amennyiben a kérvényezőket betegnek találják, úgy megtörténik nyugdíjazásuk.

Aki friss és munkaképes akar lenni és el akarja kerülni, hogy kemény legyen a széke, emésztése meg legyen zavarva, folyton fájjon a feje és a bőre tele legyen mindenféle pattanásokkal, az igyék hetenként egyszer-kétszer reggelizés előtt egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. Az orvosok ajánlják.

Anyakönyvi hírek. Születtek: Huszár Gábor, Ödön Csongor, Draghici Mihai, Crestea Maria, Rus György, Teora Julianna, Ferdinand Margit, Potoccean Maria, Saleanu Aurel, Tamás János, Taylor Vilmos, Buia Elena, Tuth Anna Maria, Tiel Anna, Petrovics Radomir, Berencz Margit, Tasean Maria, Biró János, Olariu Vasile, Tembel Brigitta Ilona. Házasságot kötöttek: Libuş János lakatos és Kuhran Erzsébet, Jász Ferenc Antal műszerész és Wirth Margit, Ballikics János hentes és Szemerédi Erzsébet, Bartus Ferenc szolga és Hajdu Cecilia, Schlegner János asztalos és Keresztes Ilona, Gottlieb Péter magántisztviselő és Klein Erzsébet, Csorba Pál vasutas és Kacsó Erzsébet, Reges Gábor tisztviselő és Csik Lenke Karolina, Bordás József nyomdász és Achenbreuner Julianna Margit, Szarka János asztalos és Dirkezi Julianna, Dumitru Arcadie litografus és Ivanov Olga, Eichler Oszkár szövömester és Scholtz Irén, Breit Antal kereskedő és Friedmann Amália. Meghaltak: Jász Terézia, született Hecht, hetven éves, Schlesinger Regina, született Geisler hatvan éves, Bradescu Julianna, született Erimi negyvenhárom éves, Schuster Vilma, született Abarthé hatvanhárom éves, Milotin Persida huszonegy éves.

Édeljen, vacsorázzon a PITOL-éttermében
35 lei Zóna 8 lei
Bragadiru sör

Kár Gyula temetése. Pekár Gyula temetése — mint Budapestben — hétfőn délután egy óra iparművészeti múzeum előkából. A temetésről a Petőfi gondoskodik. Az özvegyhez az emu részvétlávirat érkezett. Gyula halálával megüresedett a vádi választókerület mandátumelyre az egyes pártok csak a telen ejtik meg a jelölést. Jelölt az egységes párt és a függszagdapárt is. Basch Ferenc, a magyarországi németek szert vezére, szintén fellép és vilaskeresztes programmal.

Algalmazott miniszteri tanácsala. Meininger Péter nyugott miniszteri tanácsos, a Timisemesvári kerületi állami utseti hivatal volt főnöke, hetvenendős korában tegnap este a dik kerületi Remus-utca 6. latti lakásán meghalt. Halálát e és két leánya gyászolja.

Házukutatás meglepő eredménye. A községben Sibiu-Nagyszézelében a csendőrség egy loygyból kifolyólag házkutatást Zippart János házában. An alkalommal nagymennyiségű gyártmányu puskát, szuronyt, ért és sok füstnélküli puskaporit k. Zippart letartóztatták és a óság fogházába szállították.

— Szentségimádás lesz holnap, augusztus 23-án, hétfőn a mehalai római katolikus plébániatemplomban. Reggel félhétkor nagymise keretében lesz a szentségkítétel. A szentségimádás egész napon keresztül tart s este félnyolcor ájtatosság keretében történik meg a szentség visszatétele.

— Veszedelmes robbanás egy angol hajón. Londoni jelentés szerint a Benguela nevű hajón robbanás történt, amelynél négy matróz súlyosan megsebesült. A robbanás olyan nagy erejű volt, hogy számos matróz a hajó alsó helyiségeiből a fedélzetre dobott. A robbanást a hajó raktárában összegyűlt szénigáz okozta.

— Kommunisták tömeges letartóztatása. Varsóban a rendőrség folytatta a kommunista szervezkedések elleni eljárását. Tegnap a lengyel fővárosban ötvenhat kommunistát tartóztattak le.

— Ha tulsok gyomorsavától okvetlen meg akar szabadulni, ugy ne mulassza el reggelenként egygyed, esetleg felpohár természetes „Ferenc József” keserűvizet éhgyomorra inni. Az orvosok ajánlják.

— Bányászok sorsa. A németországi Wissen bányatelepen felrobbant a Siegesland-társaság Alfréd nevű aknája és maga alá temette az ott dolgozó bányászokat. Egy munkás azonnal meghalt, tízenyolcat súlyosan megsebesült állapotban a felszínre hozták.

— Egyházi zene a székesegyházban. Vasárnap, a délelőtti tíz óraor kezdődő nagymisén a székesegyház ének- és zenekara Schubert G-dur miséjét adja elő. Változó részek Griesbacher, Gruber, Schiffs, Witt műveiből.

— Megszökött két fogoly. A constantai fogházból megszökött Tache Radu rablótámadás miatt három évre elítelt fogoly és Ispas Serban vizsgálati fogoly. Kézrekerítésükre megindult a nyomozás.

Jókainak nem jutott hely a budapesti Nemzeti Színház jubiláris műsorán

Hónapok is elmúlnak, amíg a budapesti Népliget partján fekvő Jókai-kuria, ez az emeletes, sárgafalu, fehérvasrúdos ház vendéget kap.

— Nővérem, amióta férje meghalt, nem mutatkozik a világ előtt, a nagy író arnyékában akar maradni — mondja Nagy Lajos dr., Jókai özvegyének fivére, aki ügyvéd és a család jogtanácsosa. Jókaine most is, amikor megtudja, milyen szándék vezérel bennünket az ábitatórzó falakon belül, félénken visszahúzódik, a verandán marad, míg mi Nagy Lajos dr. és a riportér a kertbe vonulunk. A tárgyra térünk. Mindössze néhány hét választ el a Nemzeti Színház kapunyitásától és az annak idején nem kevés port felvert Jókai-ügyben nem hallatszik semmi. Mi is volt ez a Jókai-ügy? Németh Antal dr., a Nemzeti Színház centennáris programján nem szerepeltette Jókai Mór Aranyember című szindarabját. A budapesti sajtó felhőrdült és kitudódt, hogy Németh igazgató át akarta dolgoztatni a szindarabot és Jókaiék ez ellen tiltakoztak.

Nagy Lajos dr. most késznek mutatkozik elmondani a Jókai ügy eddig még nyilvánosságra nem jutott adatait.

— Ez év februárjában történt — mondotta Nagy Lajos dr. —, hogy Németh Antal dr. megbízásából Czako Pál, a Nemzeti Színház ügyvezető igazgatója, tárgyalásra kérte Jókainét, akinek megbízásából én jelentkeztem. Czako igazgató közölte velem, hogy Németh dr. csak akkor hajlandó Jókai Aranyemberét a centennáris műsorra tűzni, ha annak átírását megengedjük. Czako szerint Németh már ki is választotta az átdolgozó személyét, akireh feltétlenül ragaszkoz-

dik. Harsányi Zsoltról volt szó. Más nem lehet.

— Nővérem hallani sem akart a dologról, Tiszteli Harsányi Zsoltot, de a Jókai által megírt szindarabhoz senkit nem enged hozzájárulni. A Nemzeti Színház akkor megcsillagoltta nővérem előtt azokat az anyagi előnyöket, amelyek részesevé lehetne, ha az átírást mégis megengedné.

— Mennyiről volt szó? — Tízezer pengőről. Meg kell jegyezni, Jókai özvegyének ma nem könnyű a helyzete és ha nem élne ilyen nagy visszavonultságban, aligha tudná fenntartani magát. Ebben a kérdésben azonban, akármilyen összeggel is kezegettek volna, hajthatatlan maradt.

Négy hónapig nem történt semmi. A Nemzeti Színház nem adott életjelt magáról és úgy hittük, hogy Németh dr. elállt attól a szándékától, hogy Jókai színművén változtatásokat eszközöljön. Ekkor történt, hogy a Nemzeti nyomtatásban kiadta jubiláris műsorát, amelyen nem szerepel Jókai neve. Nyomban felhívtam telefonon Czako ügyvezető igazgatót.

— Németh igazgató ur eltekintett Jókai előadásától, nem érdekl... — felelte az igazgató helyettese

Letettük a kagylót. Azóta semmi. Jókai Mór né tudomásul vette, hogy az Aranyember, miután háromszázhatvanhatszszor ment a Nemzeti Színházban, Németh dr. szerint a háromszázhatvanhatszodik előadás után megbukott és Magyarország első színházának műsorán Jókai neve egyelőre nem fog szerepelni. (Budapest, augusztus)

(Taybor)

Saját érdekét szolgálja

Égyedül
szükség
nálunk

Tekintse meg férfisző



Páratlan

LOUVRE

divatáruház

a r. kat. templommal szembe

— Betörők jártak egy Seculici Joan Faget-facskedő üzletében betörők jártak négyezer lei értékű árut és e párt zsákmányoltak. A keresik.

100 %-os természetes átérzést, 5 évi biztosít Önnek az új Brilliant-világmarika



VISSZAJÖVŐK

REGÉNY

Irta RÉVAY GÉZA

Copyright by Déli Hírlap.

14

A nagymutató sokkal, de sokkal fűgében járt mint délelőtt és Mária nem jött. Négy óráig csak elvígasztalgtam magam valahogyan, de aztán kislitem Ráckevére. Mikorra kifulladásra kikerkeztem, Mária legszélidobb mosolyával fogadott, fel volt gyűrve karján a ruha és az egyik lábórában retentő fehér szappanhab gomolygott. Harisnyát mosott a kedves.

Egyetlen pillanatig sem jutott eszébe, hogy ő hibázott, hanem a leggyöngédebb szavakkal olvasta rám, hogy lehet valaki olyan számár, hogy ott áll a napon egy óra hosszat, hiszen gondolhattam volna... emlékszem, megigértem, hogy ezentul mindig gondolni fogom, a kitűzött idő után pontosan két perc múlva, hogy... harisnyát mos...

Egyszer csak elfogyott a rengeteg harisnya, aztán elbujtunk hátul a kertben. Volt ott egy pad a kerítés alján, a tövében hangyák szaladgáltak, ő leült a pad végébe, én meg a másikra, aztán minden perccel közelebb kerültünk egymáshoz és végül hogy, hogy nem ott volt a fejem az ölében és beszéltünk annyi számárságról össze-vissza, amennyit csak ilyenkor májusban lehet, kertben üldögélve, diófa alatt, kerítés aljában, padon.

Tegnap este, esztendő után először megint csokolóztunk. Olyan vadul, olyan felelőtlenül és gyerekesen, hogy szinte nem akart végeszakadni.

Tegnap este először nem mertem megcsókolni a Kicsit, úgy éreztem, szentségtörés lenne.

Ma, nem láttam Máriát. Furcsa, hogy itt ülök az asztalnál és írom az elmúlt két nap történetét. Ugy írom, mintha szükség volna arra, hogy megmaradjon, leírva, mintha el tudnám felejteni csak egyetlen pillanatát is azoknak az óráknak...

Annára nem merek ránézni. Félek, hogy homlokra van írva az árulás, hogy meg fogja érezni első

szavamnál, valaminek történnie kellett.

Három napja pihen már a Gábor históriája. Olyan különösen érzem magam, amikor írom, a múltkor is itt ragadtam az asztal mellett és odakünn már hajnalodott, amikor kiesett a kezemből a toll.

Anna már kérdezte, de csak úgy futtában, hogy mit írok annyit össze? Valahogyan elütöttem, tréfával-e, vagy kifogással, már nem tudom, pedig nem is volna rossz elolvasni neki az eddig írottakat. Ugyan mit szólna hozzá?

Elovlastam, amit eddig összeírtam. Bizony sápadt, vérszegény „lélekrajzok” vannak benne. De most már meg kell hagynom Gábort ilyen furcsa alaknak. Talán, ha sokáig simitom, babusgatom, talán történik majd valami rendes dolog is ezzel az emberrel...

Hamburgban szétszéledt a társaság, a szedett-vedett alakok szétszaladtak, ki vasuton, ki villamoson igyekezett haza, hogy kapjon még valamelyes melegget, hogy jusson még neki is fény az otthonokban szerzetesét égő karácsonyfagyertyákból.

Szinte üres lett a hajó. Mintha aludt volna a kikötő. Még a motoros bárkák is tompítottak kipuffogóik láráján, hiányoztak ma este a dudálások és szírnázások, messziről, nagyon messziről odaszűrődött a város harangjainak kongatása.

Gábor elnehezülő szívvel ment a kabinjába. Odahuzta a székét az asztalhoz, ott hevert rajta a postája. Köztük egy vastag levél hazulról, egy vékonyabb, egy-két levelezőlap... A zsebéből előhúzott egy ökiömnyi krumplit, kettévágta, lapos felével az asztalra tette és beleszurta az otthonról küldött arasznyi, száraz, karácsonyfagallyat.

Volt rajta angyalhaj, kisujnyi gyertyák, pöttömnyi csokoládédíszek ezüstpapírba csavarva, legfelül meg egy könyöklő angyal nézett rá a festett felhők közül.

Igen-igen rosszul érezte magát. Talán, ha több ember lett volna a hajón, talán, ha zajongtak volna a foxtáiban, ha pohár — csengés és emberi hangok zavarták volna, könnyebben ment volna ez az este, de így...

Elolvasta a hazai leveleket, amelyek azt írták, hogy lélekben és gondolatban ő közöttük, a nagy fa közelében, a villany és fényben uszó szobában, jószagu karácsonypárolgó sonka és illatos bor mellett, hogyban vele is koccintanak és hogy nemsokára már jövőre együtt töltik a karácsonyestét.

Csak odamedert a betűkre. Isten tudja, szor olvasta már el a sorokat. Elhomályos szeme és mintha táguult volna a kabinja, voltak volna a válaszfalak, mintha zongoraszék és vékony gyerekhangok töltének be körülötte, „Stille Nacht, heilige Nacht”... bögött, bögött olyan keservesen és kegyetlenül talán régen, gyerekkorában.

Nem volt senkije, akit különösebben meg szeretett volna, nem volt semmiféle kislány, aki elne a szívét, nem gondolt most senkire és semmire, hogy karácsony este van, hogy csunyan tottan tengődik itt, hogy nincs hova menni, nincs kihez mennie, hogy nem ölhet meg, hogy nincs senki, akinek elmondhatná, hogy sírat, hogy mi is az, ami fáj...

Reggelre olyan volt a hajó, mint egy boly. Triestből és Fiuméből emberszállítmány zott. Jóképű és jóvágásu dalmatinok, kizsizzig-vevíg tengerészek. Végre megint élet a délfelé Gábor már szibcolta a cipőj téglával egyengette a ráncokát kék ruháján gatta a gombokat az ingébe, kemény gallert szőtt elő, a patikából lopott alkohollal megta a kalapját, a keztüjéből szedte ki a foltok

Nem egészen félóra alatt vitte ki a bárkdungsbrückéhez és mikor hatot kongattak a gók, ott bandukolt St. Pauli utcáin, kicsit mébálva megáll a többbetes tengeri út után.

Megáll az Alhambra előtt. Tudja jól, mi odabent, hisz oly egy kaptafára készülték mulatók, mégis hívja a zene, a jókedv, a rem hátha... hátha, lát mégis valami újat, hátha jérezni magát.

(Folyt. Köv.)

KÖZGAZDASÁG

Tüzipifa árának további drágulása fenyeget

ben a kereskedelmi miniszter tájékoztatójában tegnap értekezleten résztvett Berceanu továbbá a fővárosi tüzipifa vezetői, a kereskedelmi és a vasút és az állami erők képviselői, a CAPS képviselői, a bucaresti polgármesteri küldöttei. A kiadott jelenleg az értekezleten elhangzott nyomán és a benyújtott átvizsgálása után megállapították, hogy a fővárosi tüzipifa rendelkeznek a megfelelő mennyiségű tüzipifa, hogy a jelenlegi napi szükségletet kielégíthetik a lakosság igényét. Ezért ajánlatos, hogy a tüzipifa árak megemelését a tüzipifa árak megemeléséig a tüzipifa árak még

emelkedni fognak. Hát ez is lehetséges!
A tüzipifa ára folyton emelkedik és mindenki tisztában van vele, hogy a tüzipifadrágítás jelenlegi korlátatlansága ellen valamit tenni kell, mert ha van spekuláció, úgy a tüzipifa van. És erre emeltek elhangzik, hogy nincsen semmi baj, mert mindenki annyi drága fát vehet, amennyit akar, csak sietni kell egy kicsit. Aki ugyanis hátrább állt sorban és később jut a fához, az többet lesz majd kénytelen fizetni. Hát nem gondolt a bizottság arra, hogy az emberek nem azért nem veszik most a fát nagy mennyiségben, mert szabotálni akarják a fatermelők spekulációs konjunkturáját, hanem egyszerűen azért nem vesznek, mert nincsen pénzük?

Buziás gyógyfürdő (Román Nauheim)

Természetes, pártalan szénsavas, radioaktív sós, vasas forrásokkal. Biztos gyógyhatás és vérkeringési zavaroknál, szervi elhízásos értelemszerűen, vesebaj, vérértelenség, izomcsúsz, hólyaghurut és kimerüléssel idegesség esetén.
Női betegség a változások zavarok, fertőző betegségek, mérgező anyagok nyomán fellépő idegbajok (Tabes) esetében a legjobb eredménnyel. Ivókurák, szakszerű orvosi kezelés. Kétféle konyha. Elsőrangú szállodák. Diétás penziók mérsékelt árával. Modern napfényes szabad uszoda. A CFR-vonalain utazási kedvezmény. Állandó katonazene. Pausálárak az „Európa” utazási irodák útján. **Fürdőidény május 15-től október 1-ig.** Prospektust, felvilágosítást szívesen küld: Muschong Buziási Gyógyfürdő Részvénytársaság.

A járadékpiac árfolyamai. A bányási járadékpiac a fővárosi tőzsde nyomán a járadékok erős áremelkedését néhány nap óta tartottság váltotta fel, de az alaphangulat mégis emelkedő. Az Inze-trare-kötvények kis 1-2000 leies címleteinek ára 67-69 lei, a nagy címleteké 70-72 lei, a Consolidare kötvények ára 33.50-35.50 lei, a kisajátítási kötvényeké 55.50-57.50 lei. A járadékok árának emelkedése elsősorban annak a körülménynek köszönhető, hogy sok tőkepénzes is jobbnak látja a járadékok révén nyolc százaléknál több kamatot kapni pénze után. Jelenleg a legnagyobb a kamatozása a stabilizációs kötvényeknek és a Devoltare-kötvényeknek, amelyek 11 százalékos hoznak.

Valuták magánárfolyama (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti), francia frank 6.40-6.70, svájci frank 41-42, dollár 170-173, angol font 840-870, olasz lira 7-7.40, osztrák schilling 33.80-34, pengő 34-34.50, dinár 3.60-3.75, cseh korona 6-6.30, Napoleon arany 1080-1120, arany font 1380-1420.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 5.70-6.10, svájci frank 30.36-32.78, angol font 669.30-696.98, olasz lira —, 7.40, dollár 136.62-144.95, belgas 22.70-24.80, holland forint 70.38-77.24, cseh korona 4.76-4.90, osztrák schilling 23.50-27.50, magyar pengő 27.50-29.50, német márka —, 45, dinár 2.85-3.

Sportesemények

A Középeurópa Kupa bizottsága legközelebbi ülésén határoz az új beosztás tárgyában

Szeptember 11-én ülést tart a Középeurópa Kupa bizottsága, amely ezen az ülésen a kupamérkőzések új beosztása felett is dönt. Eppen ezért nagy érdeklődés nyilvánul meg az ülés iránt, amelyen a román szövetséget Luchide Octavian főtitkár képviseli. Ugy tudják, hogy az új beosztás tekintetében több terv is van. Magyarország és Ausztria egyes sportkörében az a kívánság, hogy térjenek vissza a régi rendszerhez és a négy alapító egyenként négy csapatot vegyen részt. Viszont felmerült az a terv is, hogy a kupamérkőzésektől visszavonult svájci csapatok helyébe két német csapatot vegyenek be, míg Románia és Jugoszlávia azt kívánják, hogy a svájci csapatok helyébe

még egy román és egy jugoszláv együttest sorozzanak a résztvevők közé. Németország nagy örömmel venne részt a kupaküzdelmekben, de máris közölte, hogy az alapító országok egyenlő jogot követel. Vagyis ahány csapat játszik az egyes alapító országok részéről, annyi csapattal kíván Németország is résztvenni. Ha tehát Németország követelését teljesíteni akarják, akkor vagy Jugoszláviát vagy Romániát kellene törölni a résztvevők sorából, ami egyáltalán nem valószínű. Románia és Jugoszlávia természetesen kérni fogják, hogy a svájci csapatok helyébe újabb román és jugoszláv együtteseket vegyenek be a résztvevők közé.

Juga Liviu lemondott a válogató bizottság elnökségéről
A fővárosi sportlapok értesülése szerint Juga Liviu ügyvéd lemondott a válogató bizottság elnöki tisztéről. Valószínűnek tartják, hogy a válogató bizottságot nem is egészíti ki, hanem kinevezik a teljes jogú szövetségi kapitányt, aki egyedül fogja összeállítani az országos válogatott csapatot.

A magyar amatőr válogatott szereplése
A bucaresti labdarúgó szövetség tárgyalásokat kezd a magyar labdarúgó szövetséggel, hogy ellenfelet sze-

rezzen a román B-válogatott csapatnak. A román szövetség a magyar amatőr válogatott csapatot szeretné lekötöni szeptember 5-re a B-válogatott elleni mérkőzésre.

Sportdiplomáták kinevezése
Fővárosi jelentés szerint a legfelső sportszövetség azzal a tervvel foglalkozik, hogy a belgrádi, párisi, prágai és varsói román követségek mellé külön sporttanácsot küldenek ki, akiknek az volna a szerepük, hogy ezen országokkal a sportintézkedést elősegítsék. A legfelső szövetség ebben az ügyben kikéri a külügyminisztérium véleményét, amely valószínűleg kedvező lesz.

NEM SZALLITJÁK LE A NEMZETKÖZI DUNABIZOTTSÁG ILLETÉKEIT

Tudvalevő, hogy a Nemzetközi Dunabizottság illetékeket szedhet, amelyek a Dunáról a tenger felé és visszafelé közlekedő hajók rakományának minden tonnája után 2.70 aranyfrankot tesznek ki, ami elég súlyos teher. Ezen magas illeték az egyik fő oka annak, hogy a kereskedelem nagy része vasuton Constanta felé bonyolódik le. A Nemzetközi Dunabizottságnak az illetékekből 3.250.000 aranyfrank bevétele van, viszont a szulnai csatorna szinte napról-napra sekélyebbé válik, ami nagyon megnehezíti a hajózást. Ezért felmerült az a terv, hogy a szulnai csatorna helyett, amelyet állandóan a teljes eliszaposodás veszélye fenyeget, teljesen új csatornát létesítsenek. Ily körülmények között a Dunabizottság az illetékszállítás indítványának nem tett eleget, illetve arra az álláspontra helyezkedett, hogy a jelenlegi illetéket legfeljebb öt százalékkal lehet csökkenteni. Ezekre való tekintettel elhatározták, hogy az illetékek megmaradnak és a tervezett leszállítás helyett a bevételek egy részét tartalékolják az új csatorna építésének céljaira.

Egy milliárdos behozatali felülkötés. A kereskedelmi és iparügyi minisztérium közhírré tette, hogy a harmadik negyedévre egy milliárd lei behozatali felülkötőt engedélyez, melyre a kérvényeket augusztus 31-ig kell beadni. A legtöbb országra, amely eddig legtöbb szállítónk volt, így Ausztriára, Angliára, Németországra, Magyarországra nem adtak felülkötőt.
Nincs üzlet a gabonapiacra. A bányási gabonapiacra a buza irányzata lanya és az üzleti forgalom megfelelő kereslet hiányában szinte szünetel. Elcsendesedett a tengeri és a zab irányzata is. A piaci árak a következők: új buza 78 kilós 425, új buza 79-80 kilós 430, tengeri 310, új zab 320, új takarmányárpa 350, új tavaszi árpa 400, korpa 290, kismalmi liszt a 30-70-es beosztásból 800, nagymalmi liszt 820 lei százkilónként. A lóheremag 21, a lucernamag 25 lei kilónként.

nyelvény nélküli dolgozott a vezetés. Jelentettük, hogy a munkahelyt egy szövetkezet amely kötelezte magát, hogy a maximális ár. Ez lehetne mennyiben a szövetkezet az eredményeknek szállít, tehát a juttalékát megtakarítással nem fizeti a városi 15 százalékot. Röviddel ezelőtt a városi kisipari csoportjának a munkafelügyelőség képviselőjével a szövetkezet vezetője, hogy a szövetkezet nyelvény nélküli dolgozik. A törvénykezések értelmében erkölyvet vettek fel, amelyet a miniszterhez kell továbbítani.

Minimális takaréktűzhelyek



kiváló minőségben
Allandó raktár
zománcolt és fekete
tűzhelyekben

Minimális Dezső

Minimális takaréktűzhelyüzem
IV. kerület, Bulev. Carol 40.
A korona lanya — a márka szilárdforgalmi devizák piacán a korona, amely júliusban még 6 lei volt, szakadatlanul lanya irányzat. Tegnap a cseh korona már 12 lei mozogott, de még ennél az irányzat sem mutatkozott vásárlási hiányosság oka elsősorban a fűtési szükségleteinek megszűnéséből, a behozatali engedélyek kiadásának hiányából és a német pénzügyi szűkös miatt és 37.50-es árral keresik. Az osztrák schilling 28.40-28.50 lei.

Különvonat Budapestre Venus-Hungária meccs és a Lazio-Ferencváros

szeptember 10-iki indulással Középeurópai Kupa-mérkőzés döntője alkalmával
A különvonat Timisoara-rol szept. 10-én, pénteken reggel 8:30 kor. Vissza indul Budapestre szeptember 15-én, szerdán éjjelkor. A különvonat 5 1/2 napot maradnak Pesten A beiratkozáshoz csupán egy fényképes személyazonossági igazolvány kell, minden más irattal. Az utazás ára 1440 lei, mely árban benne foglaltatik az utazás III. osztályon, számozott helyekkel, kollektív utlevél és vízum. A vonat beépítve a Venus-Hungaria meccsre WAGONS-LITS/COOK Timisoara I., Bulev. Regele Ferdinand. Telefon 18-04

Rádió

VASÁRNAP, AUGUSZTUS 22.
BUCURESTI

7.30: A reggeli műsor közvetítése.
9.55: Istentisztelet.
13.10: Zenekari hangverseny.
19: Zenekari hangverseny.
20.40: Ének.
21.10: A rádiózenekar hangversenye.
22.55: Lemezek.

BUDAPEST I. 10.30: Hírek. 11: Református istentisztelet. Prédikál Ravasz László dr. püspök. 12: Egyházi ének és szentbeszéd. 13.30: Az operaház tagjaiból alakult zenekar. 14.20: Előadás. 15: Lemezek. 16: Előadás. 16.50: Cigányzenekari hangverseny. 17.50: Előadás. 18.20: Dél-utáni hangverseny. 19.30: Földi Mihály elbeszélése. 20: A rádió szalonzenekara. 21: Sporteredmények. 21.10: Fenn az erdő, ninesen kas. Vigjáték előadása. 22.30: Sporthírek. 23: Zongora. 23.30: Cigány zenekar muzsikál. 24.15: Jazz-zene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 12.15: Szalonzene. 16: Lemezek. 20: Felolvasás. 20.30: Előadás.

21.10: Ének. 21.45: Hírek. 22.05: Lemezek. BECS. 20.30: Operett. 22.45: Lemezek. 23.30: Hegedű és zongora. 24.30: Táncezené. BELGRÁD. 19: Népdalok. 20: Lemezek. 20.50: A rádiózenekar. 22: Ének. 22.40: Lemezek. 23.15: Vendéglői zene. 24: Táncezené.

MILÁNÓ. 20.45: Vegyes zene. 22: Operett. Utána táncezené.

RÓMA. 20.45: Vegyes zene. 22.30: A rádiózenekar. 23.40: Táncezené.

VARSÓ. 19.30: Vonósnégyes. 21: Operettlemezek. 23: Ének.

HÉTFŐ, AUGUSZTUS 23.
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.

13: Lemezek.

13.25: Sport.

13.40: Lemezek.

14.15: Hírek.

19: A rádiózenekar.

21.10: Kamarazene.

22.10: Román dalok.

22.45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Szalonötös. 13.30: Hírek. 14.40: Szűcs László énekel. 15.40: Hírek. 17.15: Előadás. 17.45: Hírek. 18: Ének. 18.30:

Felolvasás. 19: Cigányzenekar muzsikál. 20.05: Előadás. 20.30: Előadás hanglemezekkel. 21.15: Hangverseny. 22: Hírek. 22.40: Hírek. 23: Jazz-zene. 24.05: Lemezek. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 20.05: Zene. 21.15: Elbeszélések. 21.45: Hírek. 22.10: Hanglemezek.

BECS. 18.45: Zongorajáték. 20.25: Ének. 21: Ismert dallamok. 21.20: Zene. 22.05: Mozart-est. 24.15: Táncezené.

BELGRÁD. 19.30: Négyes. 21: Opera. 23.15: A rádiózenekar játéka.

MILÁNÓ. 22: Könyvi zene. 23.10: Rádiózenekar. 24.15: Táncezené.

RÓMA. 20.15: Vegyes zene. 22: Kamarazene. 23: Karének, utána táncezené.

VARSÓ. 19.15: Mexikói dallamezek. 21: Táncezené. 22.05: Szimfonikus hangverseny. 23: A rádiózenekar.

KEDD, AUGUSZTUS 24.
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.

13: Lemezek.

13.25: Sport.

13.40: Lemezek.

14.15: Hírek.

19: Szórakoztató zene.

20.35: Schubert: B-dur trió.

21.10: Ének.

21.50: Szimfonikus lemezek.
22.45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna. mezek. 11: Hírek. 11.45: Felolvasások. 13.30: Hírek. 14.50: Hírek. 18: Előadás. 18.30: Cigány hangversenye. 19.15: Elbeszélés. 21.10: Hírek. 22.20: Hírek. 23.15: Hírek. 24.30: Cigányzenekar muzsikál.

BUDAPEST II. 18: Cigány muzsikál. 19.15: Mezőgazdasági. 20: Utárlás. 20.25: Lemezek. 22: Cigányzenekar muzsikál.

BECS. 18.30: Cselló zene. 20.05: zsalovag című opera közvetítése. Táncezené.

BELGRÁD. 19.20: Ének. 19.40: Szimfonikus lemezek. 20.30: dalok. 23.45: Lemezek.

MILÁNÓ. 22: Rádiójáték. 23: zene. 24.55: Táncezené.

RÓMA. 20.20: Vegyes zene. 21: játék, utána táncezené.

VARSÓ. 19.30: Operettészlet. Lemezek. 21.05: Tarkaest zené. Filmzene. 23: Zongorajáték. 24:

A próbihirdetések:

Házasság

29 éves.

józanéletű fiatalember, társ egy helybeli jólmenő üzletben, egy millió lei értékű ingatlan vagyonnal vidéken, házasodni óhajtott hozzááll, keresztény leánnyal, vagy asszonnyal, kinek legalább 300.000 lei készpénze van, esetleg benősülne üzletbe vagy iparvállalatba. Közéleti felvilágosítással szolgál „Aurora” iroda. Timisoara III., Str. Remus 12. (2013)

Oktatás

Irodaképzés:

A „Bécezi” gyors és gépirószakiskola beiratásai megkezdődtek. IV., Str. Bonnaz 4. (Küttl-térnél.) (2007)

Alkalmazás

Mindenes

kerestetik, aki jól tud főzni. Jelentkezés: gyári iroda. III., Str. Odobescu 13. (1997)

Tisztviselő

irodai és kereskedelmi jártassággal, román nyelvtudással, szeptember 1-re felvételt. Ajánlatokat „Agilis” jeligére a kiadóhivatalba kérek. (1989)

Szövőgyárban gyakornokok

felvételnek. Néhány osztályu középiskolai képzettség megkívántatik. Intelligens szülők gyermekei előnyben. Cim a kiadóban. (1977)

Keresek

fiatal mindenes szakácsnőt jó bizonyítvánnyal. Jelentkezni Pittoni műterem, Carlton-szálloda mellett. (2018)

Keresek

művelt idősebb urinót a délutáni órákra. 9 és 12 éves gyermekeim mellé. Román nyelvtudás kívántatik. Cim a kiadóban.

Gyakorlott szövősegek

felvételnek Szalaggyár, Timisoara III., Str. Odobescu 13. (1998)

Állást keres

Urinó

elmenne magános urhölgyhöz, mint társalkodónó és a háztartás vezetője, szerény feltételek mellett. Cimeket kérünk a kiadóba. (1901)

Iparos özevgye

bármilyen délelőtti munkát vállal ellátás, esetleg csekély fizetés ellenében. Vállalja háztartás vezetését, vagy felügyeletet gyermekek mellett. Cim: III. ker., Glad-utca 9. szám. (2017)

Lakás

Magányos tisztviselő

lakótársrónök kerestetik, csinos két szobás lakáshoz, Klein, IV., Müller Guttenbrunn 23. Érdeklődni délután 1-3-ig. (1903)

Szép és modern

háromszobás lakás, esetleg garage-val, november 1-re kiadó, Str. Mühle Vilmos 25. Közéleti A. Schwarz, Str. Brancoveanu 13. (2012)

Üzlethelyiség

irodai célokra is alkalmas azonnalra, továbbá 3 szobás II. emeleti modern lakás szeptember elsejére kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél

Családi ház

3 szobás fűrdőszobás lakással, azonnalra kiadó. TMTE-pálya, Str. Fagaras 12, d. e. 10-1 óráig. (2020)

Butorozott szobát

keres, egyedülálló urinó, csakis III. vagy IV. kerület elején. Cimeket „Csendes” jeligére a kiadóba kér. (2500)

2 szobás

fűrdőszobás lakást keres, csendes fiatal házaspár. Cimeket a kiadóba kér leadni. (2501)

Csinosan butorozott

garzonszoba kerestetik. Cimeket „Azonnal” jeligére a kiadóba kérek. (2021)

Kiadó

4 szobás lakás összkomforttal, I. ker., új villában azonnalra, vagy szeptember-október, esetleg november 1-re. Ugyiszintén garázs és raktárhelyiség. Közéleti Jungingernél, II., Str. Timocului 1. (1995)

Adás-vétel

Diák-sapkák

állandóan raktáron „Elise”-nél, IV., Bulev. Carol. Dobossal szemben. (1980)

Gépjármű

bronzot és vörösréz legmagasabb napi áron veszünk: Fratii Friedrich, Timisoara. Telefon 950. (1521)

Használt bútort

készpénzért veszek, u. m. hálószoba, szekrény, ágyak, asztalok, székek, diványok, ággyotlak, porcellán és főzőedények, íróasztalok, varrógépek és egész háztartást, stb. Cim: „Mobile Uzate” IV., Str. Fröbl 51, (az udvarban) Böhm engros üzlet mellett. (1952)

Matracok

olesón eladók, Káldor, I., Piata Bratianu 3. (2016)

Női télikabát

jó állapotban lévő, megvételre kerestetik. II., Str. Scolii 13. Gildéné. (2050)

Különbéle

Javitóvizsgára garanciával előkészít, főleg a román és francia nyelv és irodalomból nagy tanítási gyakorlattal bíró hölgy. Érdeklődni lehet minden délután 4-7 óra között Bulev. Reg. Maria 3. II. 6. Dr. Backné.

Sándort

kérlek aggodó szülei, hogy adjon életjelt magáról.

A IV. ker. központjában Bd. Berthe alatt a cselédtothon helyisége növe

kiadó

Nagy terem felsővilágítással, szuteri szoba és melléképületek. Ideálisan nagyvállalati irodának, aruháznak, üzletnek, klubnak stb. Felvilágosítás telefon 15-64 alatt a tulajdonos vagy a házmeester

Középiskolai tanuló

teljes ellátásba venne uricsalád. lák közvetlen közelében. Zongoraban. Cim a kiadóban.

Középiskolai tanuló

teljes ellátásba venne uricsalád. lák közvetlen közelében. Zongoraban. Cim a kiadóban.

A hódítás művészete.

Kétségtelen valami, hogy a férförök problémája a hódításban, a zselítésben rejlik. Erről jelent meg igen figyelemreméltó munka, melyvetkező tartalmat közli: Mi a hódítás művészete benne? — A hódítás mi a szerelem külsőleges megjelölésai? — A hetes szám és a jellemző nő láb és a karakter — Első látás férfi lakásán — A hódítás és az élet — Mikor állapíthatjuk meg, hogy szívét meghódítottuk? — Mikor megtudni, hogy a fiatal lány, akiszőr beszélünk, igent, vagy nemdől? — A nő nevelése és felvilágosítása — A szerelem mint tudomány a hódításban — Ki tud jobban szeretni a hódításban? — Hogyan tudja megjelölés a nő vonzódi-e hozzá? — A hódítás és a szerelem — A fiatalkor meghódítása — Férfi kötelessége a hódításban, stb. stb. és még sok igen lemmeméltó tanulmány. A könyv Henriette munkája és 20 leírt újságárusítónál és a Déli Hírlap vatalában kapható. Eddig megjelölés Hogyan udvaroljunk, a házasság megjelölés kis kézikönyve, ára 20 lei. és, 100 felelet, ára 15 lei. Nevető (humor szám) ára 20 lei.

HITELES FORDÍTÁSOK

román, magyar, német, francia, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvű továbbá mindennemű iratok, nyelvi, levelek, szerződések, bírói ítéletek (stb.) leírását géppel, gyorsan és pontosan vállal; első munkaaerőktől támogatva.

N.MAGDU

román nyelv- és gyorsírótanár, resti és Timisoara városok fordítója. Timisoara I., Piata Bratianu 2. szám (Kraynerrel szembe)

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAPBAN

1937
Szept. 2-től

BUDAPESTI
ŐSZI Lakberendezési és
Háztartási Vásár

Országos Kézművesipari Kiállítás

Koszorus Mesterverseny

Aug. 20-tól szept. 20-ig vizumnélküli határátlépés. Ugyanezen idő alatt az odautazásra, a visszautazásra pedig szept. 2-től szept. 30-ig 50% utazási kedvezmény a magyar vasutakon. Utazási igazolvány személyenként 150 leiert a Déli Hírlap kiadóhivatalában kapható. Pfa. Bratianu 3

Vizumnélkül!

1937
Szept. 21-ig

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körirógógépén Timisoara I., Piata Lenau 3.